FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec — District No. 186 Richelieu — S. District No. 8 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 1 — in / dans Ste Victoire, parosse (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Ashard Paul-Eus (Enumerator. / Enumérateur.) — 11 Avril — 13 Avril

Page 2

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.							Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	Loc. Ligne
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rurale et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de l'occupation, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and by "H" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique et "M" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade &. / Gages provenant de son occupation ou métier &.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) &. / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre source que son occupation principale ou métier) &.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
		Mandeville Rosanna	F	B	Fille	C	Mai 8	1881	19	2 r			Canadienne	Canadienne	Catholique	Cultr				✓								1	1	1	1	Française		1
		" Maria	F	B	Fille	C	Avril 16	1884	16	2 r			"	"	"													1	1		1	"		2
8	8	Ostaya Pierre	M	B	Chef	M	Mars 12	1851	50	2 r			"	"	"	Cult		✓		1								1	1		1	"		3
		" Marie	F	B	Epouse	M	Sept 11	1850	50	2 r			"	"	"													1	1		1	"		4
		" Pierre	M	B	Fils	C	Sept 13	1873	27	2 r			"	"	"	H A												1	1	1	1	"		5
		" Hermine	F	B	Fille	C	Nov 2	1880	20	2 r			"	"	"													1	1		1	"		6
9	9	Bardier Victor	M	B	Chef	M	Sept 15	1876	24	2 r			"	"	"	Cult		✓		1								1	1	1	1	"		7
		" Amanda	F	B	Epouse	M	Juin 24	1876	24	2 r			"	"	"													1	1	1	1	"		8
10	10	Cournoyer Abel	M	B	Chef	M	Juil 14	1850	50	2 r			"	"	"	Cult		✓		1								1	1	1	1	"		9
		" Marie	F	B	Epouse	M	Janv 27	1850	50	2 r			"	"	"													1	1	1	1	"		10
		Bardier Allard	M	B	Gendre	M	Nov 3	1877	23	2 r			"	"	"	Cultr		✓		1								1	1	1	1	"		11
		" Marie	F	B	Fille	M	Janv 27	1881	20	2 r			"	"	"													1	1	1	1	"		12
11	11	Chapdelaine Elzéphar	M	B	Chef	M	Nov 24	1850	50	2 r			"	"	"	Cultr		✓		1								1	1	1	1	"		13
		" Adeline	F	B	Epouse	M	Nov 20	1857	43	2 r			"	"	"													1	1	1	1	"		14
		" Laetitia	F	B	Fille	C	Juin 22	1878	22	2 r			"	"	"													1	1	1	1	"		15
		" Albina	F	B	Fille	C	Juin 20	1880	20	2 r			"	"	"													1	1	1	1	"		16
		" Adelina	F	B	Fille	C	Juil 20	1883	17	2 r			"	"	"													1	1	1	1	"		17
		" Henry	M	B	Fils	C	Oct 4	1885	15	2 r			"	"	"		15	✓										1	1	1	1	"		18
		" Alfred	M	B	Fils	C	Mai 6	1887	13	2 r			"	"	"													1	1		1	"		19
		" Maria	F	B	Fille	C	Avril 10	1887	11	2 r			"	"	"													10	1	1	1	"		20
		" Amedée	M	B	Fils	C	Fev 25	1853	8	2 r			"	"	"													10	1	1	1	"		21
		" Dosia	F	B	Fille	C	Juin 7	1875	5	2 r			"	"	"														1	1	1	"		22
		" Ausèa	F	B	Fille	C	Juin 7	1876	5	2 r			"	"	"														1	1	1	"		23
12	12	Chapdelaine Albert	M	B	Chef	M	Août 13	1876	24	2 r			"	"	"	Fromager		✓	1	H	4	7	H	400	200				1	1	1	"		24
		" Marie Lee	F	B	Epouse	M	Oct 8	1878	22	2 r			"	"	"														1	1	1	"		25
		" Antonette	F	B	Fille	C	Mars 10	1900	1	2 r			"	"	"																			26
13	13	Pontbriand Michel	M	B	Chef	M	Mars 26	1867	34	2 r			"	"	"	Charron de fer		✓	1	H			M	150	120					1	1	"		27
		" Cordelia	F	B	Epouse	M	Janv 8	1858	42	2 r			"	"	"														1	1	1	"		28
		" Josepha	F	B	Fille	C	Mai 8	1890	10	2 r			"	"	"													10	1	1	1	"		29
		" Adrien	M	B	Fils	C	Mai 23	1892	8	2 r			"	"	"													10	1	1	1	"		30
		" Isola	F	B	Fille	C	Nov 14	1894	6	2 r			"	"	"																			31
		" Armand	M	B	Fils	C	Janv 22	1897	4	2 r			"	"	"																			32
		" Michel	M	B	Fils	C	Fev 6	1899	2	2 r			"	"	"																			33
		" Léo	M	B	Fils	C	Fev 13	1900	1	2 r			"	"	"																			34
14	14	Houle Magloire	M	B	Chef	M	Janv 16	1843	58	2 r			"	"	"	Constructeur de moulin		✓	1	H			H	600	200				1	1	1	"		35
		" Helène	F	B	Epouse	M	Mai 14	1846	54	2 r			"	"	"														1	1	1	"		36
		" Aram	M	B	Fils	C	Août 11	1878	22	2 r			"	"	"	Cult		✓		1								1	1	1	1	"		37
		" Homedas	M	B	Fils	C	Janv 25	1880	21	2 r			"	"	"	Meunier		✓	1				M	300					1	1	1	"		38
		" Rosalinde	F	B	Fille	C	Juin 8	1883	17	2 r			"	"	"														1	1	1	"		39
		" Blanche	F	B	Fille	C	Sept 13	1896	14	2 r			"	"	"														1	1	1	"		40
		" Olivia	F	B	Fille	C	Avril 1	1887	13	2 r			"	"	"														1	1	1	"		41
15	15	Chapdelaine Louis	M	B	Chef	M	Avril 30	1833	67	2 r			"	"	"	Cult		✓		1									1	1	1	"		42
		" Dorothé	F	B	Epouse	M	Août 26	1849	53	2 r			"	"	"														1	1	1	"		43
		" Angelina	F	B	Fille	C	Juin 24	1865	35	2 r			"	"	"														1	1	1	"		44
		" Delia	F	B	Fille	C	Sept 25	1867	33	2 r			"	"	"														1	1	1	"		45
		" Adelard	M	B	Fils	C	Nov 15	1877	23	2 r			"	"	"	H A		✓											1	1	1	"		46
		" Telesphore	M	B	Fils	C	Juin 4	1879	21	2 r			"	"	"														1	1	1	"		47
		" Wilfrid	M	B	Fils	C	Sept 25	1887	13	2 r			"	"	"													10	1	1	1	"		48
		" Alice	F	B	Fille	C	Sept 27	1898	2	2 r			"	"	"																			49
		" Olivier	M	B	Fils	V	Mai 2	1864	36	2 r			"	"	"	Commis		✓					11		200				1	1	1	"		50